

HOROSKOP



WIDDER 21.03. – 20.04.

Eine positive Sicht der Dinge erleichtert Ihnen jetzt vieles. Sie verfügen über Weitsicht und ein gestärktes Selbstvertrauen. Fast jedes realistische Vorhaben lässt sich mit einer positiven Haltung verwirklichen.



STIER 21.04. – 21.05.

Im Gespräch wirken Sie überzeugend und durchsetzungsfähig, ohne aggressiv zu werden. Was Sie tun, ist wohlüberlegt. Das bietet eine gute Basis für ein Vorhaben, nimmt Ihnen jedoch die Handlung selbst nicht ab.



ZWILLING 22.05. – 21.06.

Ein freundliches Wort wirkt Wunder. Sie können Ihre Mitmenschen mit Leichtigkeit um den Finger wickeln, denn heute verfügen Sie über ein besonderes diplomatisches Geschick.



KREBS 22.06. – 22.07.

Haben Sie den Eindruck, etwas leisten zu müssen, damit Ihre Lieben Sie gernhaben? Sie neigen dazu, sich Dinge aufzuladen, nur weil Sie meinen, es jemandem schuldig zu sein.



LÖWE 23.07. – 23.08.

Theater, Kunst oder ein gutes Gespräch mit einem lieben Menschen liegen Ihnen mehr als harte Denkarbeit oder konfliktgeladene Auseinandersetzungen.



JUNGFRAU 24.08. – 23.09.

Nehmen Sie Ihre Gefühle ernst! Diesen Nachmittag reagieren Sie auf Angriffe besonders emotional. Umgekehrt treten Sie anderen leicht zu nahe und lösen heftige Reaktionen aus.



WAAGE 24.09. – 23.10.

Klares, effizientes Handeln ist kaum möglich, außer Sie setzen sich uneigennützig für andere ein. Füllen Sie keine wichtigen Entscheidungen und verschieben Sie anspruchsvolle Aufgaben um ein paar Tage.



SKORPION 24.10. – 23.11.

Sie vermögen hart zu arbeiten und körperliche Leistungen zu vollbringen. Der Wind, der jetzt Ihre Segel strafft, ermöglicht es Ihnen, vieles spielend zu erledigen. Packen Sie die Gelegenheit beim Schopf



SCHÜTZE 23.11. – 21.12.

Sind Sie von Ihren Liebsten enttäuscht? Sie neigen heute dazu, die Menschen, die Sie am meisten lieben, in Gedanken mit den positivsten Eigenschaften zu versehen.



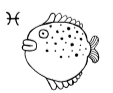
STEINBOCK 22.12. – 20.01.

Ihre Gefühle und Bedürfnisse nach Zuneigung und Umsorgtwerden melden sich und lassen Sie die Pflichten des Tages als Last empfinden. Gönnen Sie sich etwas Ruhe.



WASSERMANN 21.01. – 19.02.

Sie haben viel persönlichen Charme, sind großzügig und tolerant. Mit Ihrer spontanen Offenheit und Ihrem Enthusiasmus können Sie andere für eine Sache begeistern und wirken überzeugend.



FISCH 20.02. – 20.03.

Wenn Sie Ihre Kräfte direkt und effizient einsetzen, bleibt die Wirkung nicht aus. Tendenziell gebrauchen Sie Ihre Ellenbogen eher zu viel als zu wenig.

KARTENLEGEN, HELLSEHEN, ASTROLOGIE

Sichern Sie sich Ihre 15-minütige **GRATIS-Telefonberatung** unter +49-1805-004149 (max. 0,14 €/Min. a. d. Festnetz)

40 Millionen für Schönheits-OP

Marktplatz Echternach soll wieder „gute Stube der Stadt“ werden



Noch ein Schandfleck, doch dies soll sich ändern: La Petite Marquise

Foto: Zwank

ECHTERNACH

Nun kommt erneut Bewegung auf den Marktplatz der Abteistadt - und hoffentlich findet auch die „never-ending-story: La Petite Marquise“ damit ein Ende: Der seit Jahren andauernde Streit um das Objekt am Marktplatz soll mit einem 40 Millionen Invest wieder erstrahlen - unter Bedingungen. Eine Ankäufergruppe (die Immobiliengesellschaft Parador S.A.) hat jetzt mit den Eigentümern „La Petite Marquise“ einen Kompromiss abgeschlossen, der unter anderem die Klausel enthält, dass die Gemeinde ihre gerichtliche Klage gegen die jetzigen Eigentümer zurückziehen soll.

Auf Vorschlag des Schöffenrates genehmigte der Gemeinderat das Zurückziehen der Klage. Die gleiche Gruppe hat das der „Petite Marquise“ gegenüberliegende Hotelanwesen erworben und plant einen Restaurantbetrieb mit Terrasse einzurichten - Ein kleiner Blick in die Historie: Bereits im April 1995 wurde ein Antrag von einer Interessentengruppe gestellt, den Baukomplex zu übernehmen, unter der Bedingung, das Gesindehaus „La Petite Portugaise“ abtragen zu dürfen. Auf Grund eines Schreibens des Staatlichen Denkmalschutzamtes (Sites et Monuments), der den Abriss ablehnte, wurde der Antrag zurückgezogen. Am 29.

April 1996 wurde das „Hôtel/Restaurant/Café A la Petite Marquise“ meistbietend versteigert. Am 15. Juli 1998 wurde auf der Basis von modifizierten Plänen eine Baugenehmigung auf der Basis des Bautenreglements erstellt.

Die „Petite Portugaise“ sollte erhalten und renoviert werden. Der Umbau begann. Ende Februar 2000 veranlasste die Gemeinde eine Inspektion durch die staatliche Gesundheitsbehörde - am 21. November 2002 wurde der Bau gestoppt, weil die bis dato durchgeführten Baumassnahmen nicht den eingereichten Plänen entsprachen. Am 4. März 2003 stellte der staatliche Gesundheitsdienst vor Ort fest, dass im Vergleich zum Jahre 2000 keine Veränderungen am Bau vorgenommen wurden - und die Gemeinde reichte Klage ein. Damit war das Dossier in der Hand des Gerichtsbarkeit - und die Rücknahme der Klage ist nun „Einstiegsvoraussetzung.“

Gewerbe- und Wohnanlage

So soll nun eine Gewerbe- und Wohnanlage hier entstehen, mit insgesamt 7 bis 8.000 qm Fläche.

„Die Gemeinde wird alle Bemühungen unterstützen, damit der Marktplatz wiederum zur ‚guten Stube‘ Echternachs wird“, teilt der Schöffenrat mit.

LJ

Glacismaart startet in neue Saison

Am 17. März geht’s los: Deko, Essen, Blumen und vieles mehr



Rund 100 Verkaufsstände locken die Besucher

Foto: Didier Sylvestre

LUXEMBURG Der Startschuss fällt am kommenden Sonntag, 17. März: Der Glacismaart öffnet wieder seine Tore. Er ist Luxemburgs größter Markt mit rund 100 Verkaufsständen und breit gefächertem Angebot: Flohmarkt, Blumenmarkt, Frischmarkt, Textil- und Lederwarenmarkt in einem. Der Glacismaart wird jeden dritten Sonntag im Monat auf dem großen Glacis-Park-

platz der Stadt organisiert, und das von März bis November mit Ausnahme von August (wegen der Schueberfouer). Er ist von 10 bis 17.00 geöffnet.

LJ

Die weiteren Termine sind: 21. April, 12. Mai (Ausnahme wegen Pfingsten), 16. Juni, 21. Juli, 15. September, 20. Oktober und 17. November